

О ратификации Соглашения о сотрудничестве в области охраны авторского права и смежных прав

Постановление Верховного Совета Республики Казахстан от 16 июня 1994 года.

Верховный Совет Республики Казахстан постановляет:

Соглашение о сотрудничестве в области охраны авторского права и смежных прав, подписанное в г. Москве 24 сентября 1993 года, ратифицировать.

Председатель

В е р х о в н о г о
Республики Казахстан

С о в е т а

Соглашение о сотрудничестве в области охраны авторского права и смежных прав <*> (текст неофициальный)

Вступает в силу со дня сдачи депозитарию третьего уведомления, подтверждающего выполнение государствами-участниками внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу. Для других государств-участников - со дня получения депозитарием уведомления о выполнении ими этих процедур

п о д п и с а л и :

Азербайджанская Республика, Республика Армения, Республика Беларусь, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Республика Молдова, Российская Федерация, Республика Таджикистан, Туркменистан, Республика Узбекистан, Украина

п р и с о е д и н и л и с ь :

Грузия - 10 февраля 1995 года;

с д а л и у в е д о м л е н и я :

Республика Казахстан - депонировано 18 июля 1994 года*;

Российская Федерация - депонировано 3 апреля 1995 года;

Республика Узбекистан - депонировано 6 мая 1995 года;

Кыргызская Республика - депонировано 28 декабря 1995 года;

Азербайджанская Республика - депонировано 5 апреля 1996 года;

Республика Таджикистан - депонировано 7 мая 1997 года;

Республика Беларусь - депонировано 4 декабря 1997 года;

* Уведомление (ратификационная грамота) государства-участника Содружества не передана Министерством Иностранных Дел Республики Беларусь Исполнительному

Секретариату при передаче функций депозитария.

сдали ратификационные грамоты:

Украина - депонирована 27 июня 1995 года;

Республика Армения - депонирована 12 февраля 1996 года;

Республика Молдова - депонирована 9 апреля 1999 года.

Соглашение вступило в силу 6 мая 1995 года

вступило в силу для государств:

Республика Казахстан - 6 мая 1995 года;

Российская Федерация - 6 мая 1995 года;

Республика Узбекистан - 6 мая 1995 года;

Грузия - 6 мая 1995 года;

Украина - 27 июня 1995 года;

Кыргызская Республика - 28 декабря 1995 года;

Республика Армения - 12 февраля 1996 года;

Азербайджанская Республика - 5 апреля 1996 года;

Республика Таджикистан - 7 мая 1997 года;

Республика Беларусь - 4 декабря 1997 года;

Республика Молдова - 9 апреля 1999 года.

См. R930442

Государства-участники настоящего Соглашения, именуемые в дальнейшем "Государства-участники",

исходя из принципов и норм Всеобщей декларации прав человека, Соглашения о создании Содружества Независимых Государств от 8 декабря 1991 года, Алма-Атинской декларации от 21 декабря 1991 года, Меморандума о взаимопонимании по вопросу правопреемства в отношении договоров бывшего Союза ССР, представляющих взаимный интерес, от 6 июля 1992 года,

учитывая современную роль авторского права в формировании национального культурного потенциала, в международном культурном обмене, а также в развитии равноправных межгосударственных торгово-экономических отношений,

стремясь к дальнейшему расширению сотрудничества в области взаимного обмена культурными ценностями путем использования произведений науки, литературы и искусства,

признавая необходимым определить условия и порядок взаимной охраны авторского права и смежных прав,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Государства-участники обеспечивают на своих территориях выполнение международных обязательств, вытекающих из участия бывшего Союза ССР во

Всемирной конвенции об авторском праве (в редакции 1952 года), исходя из того, что дата вступления в силу указанной Конвенции для бывшего Союза ССР (27 мая 1973 года) является датой, с которой каждое Государство-участник считает себя связанным ее положениями.

Каждое Государство-участник направит об этом необходимое заявление Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

Статья 2

Государства-участники применяют Всемирную конвенцию об авторском праве (в редакции 1952 года) в отношениях между собой как к произведениям, созданным после 27 мая 1973 года, так и к произведениям, охранявшимся по законодательству Государств-участников до этой даты, на тех же условиях, которые установлены национальным законодательством в отношении своих авторов.

Сроки охраны авторского права устанавливаются в соответствии с законодательством того Государства-участника, которое предоставляет охрану, однако оно не обязано обеспечивать охрану в течение срока более продолжительного, чем срок охраны, установленный в другом соответствующем Государстве-участнике.

Статья 3

Государства-участники предпримут необходимые меры для разработки и принятия законопроектов, обеспечивающих охрану авторского права и смежных прав на уровне требований Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений, Женевской конвенции об охране производителей фонограмм от неразрешенного воспроизведения их фонограмм, Римской конвенции об охране прав артистов-исполнителей, производителей фонограмм, организаций телерадиовещания.

Статья 4

Государства-участники будут проводить совместную работу по борьбе с незаконным использованием объектов авторского права и смежных прав и через свои компетентные организации будут содействовать разработке конкретных программ и мероприятий.

Статья 5

Государства-участники будут способствовать созданию и функционированию национальных авторско-правовых организаций в сфере управления авторскими правами на коллективной основе, заключению между этими организациями соглашений о сотрудничестве.

Статья 6

Государства-участники предусмотрят в соответствующих соглашениях решение вопросов об избежании двойного налогообложения авторского и иного вознаграждения

, определения порядка взаимных расчетов и примут меры для своевременного их осуществления.

Статья 7

Настоящее Соглашение открыто для присоединения к нему других государств, ранее входивших в бывший Союз ССР.

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня сдачи депозитарию третьего уведомления, подтверждающего выполнение Государствами-участниками внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

Для других Государств-участников настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения депозитарием уведомления о выполнении ими этих процедур.

Государство-участник может денонсировать настоящее Соглашение через 12 месяцев со дня письменного заявления депозитарию о таком намерении.

Совершено в городе Москве 24 сентября 1993 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Архиве Правительства Республики Беларусь, которое направит государствам, подписавшим настоящее Соглашение, его заверенную копию.